

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome : **PETACCIA VALERIA**
Indirizzo :
Telefono :
Fax :
E-mail :

Nazionalità :
Data di nascita : 01.05.1967

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Diploma:
conseguito il : Maturità
presso: 1984
Strathfield Girls' High School,
Sydney, Australia

Laurea:
conseguita il : "Bachelor of Arts (Interpreting & Translation)"
presso: (Laurea in lettere e lingue straniere, con specializzazione da interprete e traduttrice)
18.04.1989
University of Western Sydney, Australia

Abilitazione : NAATI (National Accreditation Authority for Translators & Interpreters)
Level 3 = Professional
Abilitazione traduzioni e interpretariato Italiano-Inglese
conseguito il : 13.03.1989

Specializzazione post-laurea:
conseguito il: "Diploma of Education (Secondary)"
presso: (Abilitazione per l'insegnamento scuole superiori)
Gennaio 1990
University of Sydney, Australia

ESPERIENZA LAVORATIVA IN ITALIA

- Date (da – a) : **A.S. 2014-2015**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Istituto Comprensivo 8 Pescara, "Scuola Media Tinozzi"
- Tipo di azienda o settore : Scuola Statale Superiore I Grado
- Tipo di impiego : Docente di conversazione madrelingua inglese

- Date (da – a) : **A.S. 2014-2015, 2013-2014, A.S. 2012-2013**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Istituto Statale Commerciale "Galiani- De Sterlich", Chieti
- Tipo di azienda o settore : Scuola Statale Superiore II Grado
- Tipo di impiego : Docente di conversazione madrelingua inglese
- Principali mansioni e responsabilità : Corsi Certificazione PET, FCE

- Date (da – a) : **A.S. 2011-2012, A.S. 2010-2011, A.S. 2007-2008, A.S. 2006-2007, A.S. 2005-2006**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Istituto Statale Commerciale De Sterlich, Chieti Scalo
- Tipo di azienda o settore : Scuola Statale Superiore II Grado
- Tipo di impiego : Docente di conversazione madrelingua inglese
- Principali mansioni e responsabilità : Laboratorio di conversazione in orario antimeridiano in tutte le classi

- Date (da – a) : **Dal 2002**
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Traduttrice freelance per varie agenzie di traduzioni;
Formazione professionale in lingua inglese per docenti;
Lezioni di perfezionamento per studenti;
Corsi aziendali in lingua inglese.
- Tipo di azienda o settore : **1999-2002**
- Tipo di impiego : Scuola Inlingua, Teramo
- Principali mansioni e responsabilità : Scuola privata di formazione linguistica
Insegnante
Corsi di lingua inglese, traduttrice, preparazione materiale didattico, formazione professionale metodi d'insegnamento.
1994-1999

- Date (da – a) : Scuola Inlingua, Brescia e Roma (solo 1994)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Scuola privata di formazione linguistica
Insegnante
Corsi di lingua inglese, traduttrice, preparazione materiale didattico formazione professionale metodi d'insegnamento. 1991-1994
- Tipo di azienda o settore : Holroyd Intensive English School, Sydney, Australia
- Tipo di impiego : Scuola Superiore I e II Grado
Insegnante Inglese
- Principali mansioni e responsabilità : 1991-1994

ESPERIENZA LAVORATIVA IN AUSTRALIA

- Date (da – a) : University of Western Sydney
- Nome e indirizzo del datore di lavoro : Università

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego | Docente in Traduzione e Interpretariato inglese-italiano
1991-1994 |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) | LARC, University of Sydney |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego | Centro Ricerca Acquisizione Lingue
Ricercatrice |
| <ul style="list-style-type: none"> • Date (da – a) | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nome e indirizzo del datore di lavoro • Tipo di azienda o settore • Tipo di impiego | |

CONOSCENZE LINGUSTICHE

MADRELINGUA	INGLESE
ALTRE LINGUE	
	ITALIANO
• Capacità di lettura	ECCELLENTE
• Capacità di scrittura	ECCELLENTE
• Capacità di espressione orale	ECCELLENTE
	TEDESCO
• Capacità di lettura	SCOLASTICO
• Capacità di scrittura	SCOLASTICO
• Capacità di espressione orale	SCOLASTICO

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003.

Data_____

Firma_____